

hallituksen tarkoitusta varten ylittämään pääluokan Sairaanhoidon lukuun Erinäiset sairaanhoitomenot sisältyvää määrärahaa Sairaalamaksuja Suomen punaisen ristin sairaalaan enintään 1 950 000 mk.

Edellä mainittua määrärahaa kaupunginvaltuusto päätti ¹⁾ sallia ylittää 1 600 000 mk.

Kellokosken piirimielisairaala. Kaupunginvaltuusto päätti sallia ylittää v:n 1944 talousarvion pääluokan Sairaanhoidon lukuun Erinäiset sairaanhoitomenot sisältyvää määrärahaa Kellokosken piirimielisairaala 200 000 mk ²⁾ sekä kertomusvuoden vastaavaa määrärahaa 1 332 675 mk ¹⁾.

Naistenklinikka. Kaupunginvaltuusto päätti sallia ylittää v:n 1944 talousarvion pääluokan Sairaanhoidon lukuun Erinäiset sairaanhoitomenot sisältyvää määrärahaa Naistenklinikka 269 653: 25 mk ²⁾ sekä vastaavaa kertomusvuoden määrärahaa 133 581: 50 mk ³⁾.

Kaupungin ja Boijen sairaalan välisen sopimuksen uusiminen. Sen jälkeen kun Boijen sairaalan ja kaupungin välinen sopimus ⁴⁾ synnytyspaikkojen luovuttamisesta kaupungin käyttöön oli sairaalan taholta irtisanottu, kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾ oikeuttaa sairaalahallituksen tekemään Boijen sairaalan ja synnytyslaitoksen kanssa kertomusvuoden lokakuun 1 p:nä voimaantulevan ja 3 kuukauden irtisanomisajoin jatkuvan uuden sopimuksen 18 hoitopaikan luovuttamisesta edelleen kaupungin käytettäväksi sairaalan esittämin ehdoin, joiden mukaan kaupunki suoritti sairaalalle hoitopaikasta 100 mk vuorokaudessa eli vuosittain 648 000 mk, minkä lisäksi sairaala oli oikeutettu kantamaan potilailta 75 mk:n suuruisen hoitomaksun vuorokaudessa ja keisarileikkaustapauksissa lisäksi vielä 200 mk leikkaussalin käytöstä ym. Tarkoitusta varten kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa sairaalahallituksen ylittämään kertomusvuoden Sairaanhoidon lukuun Erinäiset sairaanhoitomenot sisältyvää määrärahaa Boijen sairaala ja synnytyslaitos 92 500 mk sekä merkitä v:n 1946 talousarvion tarkoitusta varten 648 000 mk:n suuruisen määrärahan.

Poistot ja palautukset. V:n 1944 talousarvion pääluokan Sairaanhoidon lukuun Erinäiset sairaanhoitomenot sisältyvää määrärahaa Poistot ja palautukset, kaupunginvaltuuston käytettäväksi, päätettiin ²⁾ sallia ylittää 1 388: 75 mk.

Suomen huollon ylläpitämisen sairaalan avustaminen. Yleisistä käyttövaroistaan valtuusto myönsi ⁶⁾ sairaalahallituksen käytettäväksi 220 000 mk Suomen huollon Lauttasaaressa ylläpitämisen siirtoväen sairaalan avustamiseksi edellyttäen, että mainitussa sairaalassa oli hoidettavana keskimäärin vähintään 35 potilasta päivää kohden ja että helsinkiläiseen siirtoväkeen kuuluvien potilaiden hoitopäivien määrä nousi vähintään neljänneksen sairaalan hoitopäivien kokonaismäärästä sekä että mainittu sairaala lähetti sairaalahallitukselle vuosineljänneksittäin selvityksen edellä mainituista seikoista.

6. Huoltotointa koskevat asiat

Varsinainen huoltotoimi

Huoltovirasto. Kaupunginvaltuusto päätti ⁷⁾ v:n 1946 tammikuun 1 p:stä lukien lakkauttaa huoltoviraston nuoremman kodissakävijän viran ja perustaa samasta ajankohdasta alkaen mainittuun virastoon uuden 34 palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluvan vanhemman kodissakävijän viran.

Kansanedustajaksi valitulle huoltoviraston toimitusjohtajalle B. G. W. Sarlinille päätettiin ⁸⁾ myöntää osittaista jatkettua virkavapautta huoltoviraston toimitusjohtajan viran hoidosta kertomusvuoden kesäkuun 10 p:stä marraskuun 8 p:ään niiksi ajoiksi, joina eduskunta on koolla, kaupunginhallituksen määräämin ⁹⁾ perustein ja edellytyksin, ja määrättiin huoltoviraston apulaisjohtaja J. G. A. Jakobsson toimimaan vastaavana aikana oman virkansa ohella huoltotoimen toimitusjohtajan osittaisena viransijaisena eduskunnan koossaollessa kaupunginhallituksen samoin määräämin palkkioin ja velvollisuuksin.

¹⁾ Kvsto 27 p. marrask. 711 §. — ²⁾ S:n 28 p. helmik. 137 §. — ³⁾ S:n 27 p. kesäk. 445 §. — ⁴⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 36. — ⁵⁾ Kvsto 31 p. lokak. 651 §. — ⁶⁾ S:n 17 p. tammik. 33 §. — ⁷⁾ S:n 19 p. syysk. 546 §. — ⁸⁾ S:n 13 p. kesäk. 377 §. — ⁹⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 182.

Sen jälkeen kun toimitusjohtaja Sarlinille oli säädetyn eroamisiän saavutettuaan myönnetty ¹⁾ ero virastaan, kaupunginvaltuusto valitsi ²⁾ huoltoviraston toimitusjohtajaksi huoltoviraston asiamiestoimiston apulaisasiamiehen A. A. Asteljoen.

Huoltomäärärahat. Seuraavia v:n 1944 huoltomäärärahoja päätettiin ³⁾ sallia ylittää alla mainitun verran: Huoltotoimen pääluokan luvun Huoltolautakunta ja huoltoviraston yleinen toimisto määrärahoja Vuokra ja Tarverahat vastaavasti 16 690 mk ja 27 695 mk, luvun Asiamiestoimisto määrärahaa Tarverahat 12 085: 90 mk sekä luvun Kansaneläkeläisissä säädettyjen lisäeläkkeiden kunnanosuudet määrärahaa Palkkiot 13 796 mk.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁴⁾ sallia ylittää kertomusvuoden seuraavia huoltomäärärahoja alla mainituin määrin: pääluokan Huoltotoimi luvun Huoltolautakunta ja huoltoviraston yleinen toimisto määrärahoja Valaistus 7 000 mk ja Siivoaminen 1 500 mk, luvun Kassa- ja tilitoimisto määrärahoja Painatus ja sidonta 2 000 mk ja Tarverahat 2 000 mk, luvun Asiamiestoimisto määrärahoja Valaistus 5 000 mk, Siivoaminen 3 000 mk ja Tarverahat 45 000 mk, lukuun Hoito huoltolautakunnalle kuulumattomissa laitoksissa ja yksityisissä kodeissa sekä suoranaisia avustuksia sisältyviä määrärahoja Sairaanhoito 1 500 000 mk, Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 25 000 mk, Suoranaiset avustukset 2 000 000 mk, Matkakustannukset 85 000 mk ja Hautauskustannukset 25 000 mk.

Kunnalliskoti. Siihen katsoen, että kahdeksan tunnin työaikalakia oli päätetty ⁵⁾ tammikuun 1 p:stä 1946 lukien ryhtyä soveltamaan myöskin kaupungin sairaalain hoitohenkilökuntaan nähden ja koska kunnalliskodin osastonhoitajattaret ja hoitajattaret olivat rinnastettavissa mainittuihin viranhaltijoihin, kaupunginvaltuusto päätti ⁶⁾ että kunnalliskodissa on kahdeksan tunnin työaikalakia tammikuun 1 p:stä 1946 lukien noudatettava hoitohenkilökuntaan nähden;

että kolme 41 palkkaluokkaan kuuluvaa yöhoitajattaren virkaa tammikuun 1 p:stä 1946 lukien lakkautetaan ja niiden tilalle samasta ajankohdasta lukien perustetaan kolme samaan palkkaluokkaan kuuluvaa hoitajattaren virkaa; sekä

että yksi 37 palkkaluokkaan kuuluva yöhoitajattaren virka tammikuun 1 p:stä 1946 lukien lakkautetaan ja sen tilalle perustetaan sanotusta päivästä lukien uusi 35 palkkaluokkaan kuuluva yölihoitajattaren virka.

Jotta tärkeimmät laboratoriotutkimukset voitaisiin suorittaa itse kunnalliskodissa, kaupunginvaltuusto päätti ⁷⁾ perustaa kunnalliskotiin tammikuun 1 p:stä 1946 lukien 37 palkkaluokkaan kuuluvan laboratoriohoitajattaren viran.

Koska osa kunnalliskodin huoneistoista edelleen oli puolustuslaitoksen käytössä kaupunginvaltuusto päätti ⁸⁾, että kunnalliskodin ja sen työlaitoksen irtaimiston inventointia ei tällä kertaa suoriteta.

Seuraavia kunnalliskodin kertomusvuoden määrärahoja päätettiin ⁹⁾ sallia ylittää alla mainitun verran: Siivoaminen 25 000 mk, Puhtaanapito 8 000 mk, Tarverahat 16 000 mk, Vaatteiden pesu 70 000 mk, Ruokinta 1 300 000 mk, Uutteruusrahat 25 000 mk, Kuljetuskustannukset 60 000 mk, Pienehköjä rakennuskorjauksia 25 000 mk ja Sekalaista 60 000 mk.

Tervalammen työlaitos. Kaupunginhallitus oli asian kiireellisyyteen katsoen oikeuttanut Tervalammen työlaitoksen johtajan tekemään elokuun 18 p:nä ja joulukuun 29 p:nä 1944 viljelysmaiden sekä heinämaan ja laitumen väliaikaisesta vuokraamisesta siirtoväelle annettujen lakien vaatimat vuokrasopimukset enintään 36 ha:n alan luovuttamisesta väliaikaisesta siirtoväelle Tervalammen työlaitoksen mailta. Kaupunginvaltuusto hyväksyi ¹⁰⁾ kaupunginhallituksen toimenpiteen ¹¹⁾.

Tervalammen työlaitoksen v:n 1944 määrärahaa Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet päätettiin sallia ylittää 167 411: 70 mk sekä seuraavia kertomusvuoden määrärahoja alla mainitun verran ¹²⁾: Palkkiot 1 050 mk, Kaluston kunnossapito 30 000 mk, Tarverahat 10 000 mk, Vaatteiden pesu 20 000 mk, Ruokinta 80 000 mk, Uutteruusrahat 31 000 mk sekä Kuljetus- ja matkakustannukset 60 000 mk.

Työtuvat. Kaupunginvaltuusto päätti sallia ylittää työtupien v:n 1944 määrä-

¹⁾ Kvsto 19 p. syysk. 538 §. — ²⁾ S:n 31 p. lokak. 617 §. — ³⁾ S:n 28 p. helmik. 138 §. — ⁴⁾ S:n 29 p. elok. 517 §, 31 p. lokak. 657 § ja 19 p. jouluk. 775 §. — ⁵⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 51. — ⁶⁾ Kvsto 31 p. lokak. 618 §. — ⁷⁾ S:n 23 p. toukok. 322 §. — ⁸⁾ S:n 10 p. tammik. 7 §. — ⁹⁾ S:n 19 p. syysk. 569 §, 31 p. lokak. 656 § ja 19 p. jouluk. 775 §. — ¹⁰⁾ S:n 21 p. maalisk. 179 §. — ¹¹⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 184. — ¹²⁾ Kvsto 19 p. jouluk. 775 §.

rahaa Lämpö 18 706: 45 mk ¹⁾ ja määrärahaa Valaistus ja voima 11 718: 55 mk ¹⁾ sekä seuraavia kertomusvuoden määrärahoja alla mainituin määrin ²⁾: Vuokra 142 035 mk, Vedenkulutus 3 000 mk, Lämpö 280 000 mk, Valaistus ja voima 23 000 mk, Kaluston hankinta 15 500 mk, Kaluston kunnossapito 2 500 mk, Tarverahat 3 000 mk ja Sekalaiset menot 8 000 mk.

Avustukset. Stockholms stads kommitté för nordiskt hjälparbete nimisen järjestön ilmoitettua ryhtyneensä järjestämään sosiaalista avustustoimintaa mm. Helsingissä, kaupunginvaltuusto päätti ³⁾ hyväksyä kaupunginhallituksen toimenpiteen ryhtyä etukäteen ylimääräiseen sosiaaliseen huoltotyöhön käyttämällä mm. varaamansa erän korot Lasten työkodit nimisen yhdistyksen hyväksi ja avustamalla eri yhdistyksiä lasten lähettämässä kesäksi maalle sekä oikeuttaa kaupunginhallituksen merkitsemään tästä aiheutuvat menot talousarvion ulkopuolella olevalle tilille siksi kunnes yllä mainittu avustuskomitea oli tilittänyt kaupungille vastaavan määrän.

Huoltotoimen pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginvaltuusto myönsi ⁴⁾ 507 000 mk Helsingin vapaan huollon keskuksen sekä 600 000 mk Kansanavun Helsingin paikallistoimikunnan kertomusvuoden juokseviin menoihin.

Lastensuojelu

Lastensuojeluvirasto. Valtuusto päätti ⁵⁾ perustaa lastensuojeluvirastoon tammikuun 1 p:stä 1946 lukien 34 palkka- ja IV kielitaitoluokkaan kuuluvan miespuolisen kodissakävijän viran sekä 39 palkka- ja IV kielitaitoluokkaan kuuluvan järjestysmiehen viran.

Kaupunginvaltuusto myönsi ⁶⁾ Lastensuojelun pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan 34 300 mk tilapäisen mie- puolisen kodissakävijän palkkaamiseksi kertomusvuoden kesäkuun 1 p:n ja joulukuun 31 p:n väliseksi ajaksi sekä 15 000 mk suojeluskasvatus- systä lastensuojelulautakunnan huostaan otettujen lasten tutkimista varten.

Lastensuojelumäärärahat. Seuraavia v:n 1944 lastensuojelumäärärahoja päätettiin ⁷⁾ sallia ylittää alla mainitun verran: lastensuojelulautakunnan määrärahoja Vuokra 7 915 mk, Valaistus 4 090: 40 mk ja Tarverahat 18 114: 75 mk; lastenhuoltolaitosten määrärahoja Valaistus 5 347: 65 mk, Siivoaminen 1 370 mk, Kaluston kunnossapito 3 714: 95 mk, Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 15 301: 80 mk ja Sekalaista 17 213: 60 mk; Sijoitus yksityishoitoon, apumaksut ym. nimisen luvun määrärahoja Tylsämielisten lasten erikoishoito ja opetus 43 102: 40 mk ja Matkakulut 16 300: 45 mk; sekä Lastenhuoltolaitosten tilat nimiseen lukuun sisältyvää Toivoniemen tilan kustannusten määrärahaa 14 449: 65 mk ja Ryttylän ja Siltalan tilain kustannusten määrärahaa 63 575: 30 mk.

Kertomusvuoden lastensuojelulautakunnan määrärahoja Painatus ja sidonta ja Tarverahat päätettiin ⁸⁾ sallia ylittää vastaavasti 25 000 mk ja 40 000 mk sekä lukuun Sijoitus yksityishoitoon, apumaksut ym. sisältyvää määrärahaa Keuhkotautisten lasten hoito Droppen nimisessä lastenkodissa 450 000 mk.

Ryttylän koulukoti. Kaupunginvaltuusto hyväksyi ⁹⁾ kaupunginhallituksen toimenpiteen ¹⁰⁾, jolla se oli oikeuttanut Ryttylän koulukodin johtajan tekemään elokuun 18 p:nä ja joulukuun 29 p:nä 1944 viljelysmaiden sekä heinämaan ja laitumen väliaikaisesta vuokraamisesta siirtoväelle annettujen lakien mukaiset tarpeelliset vuokrasopimukset 5.17 ha:n peltoalan ja 4.3 ha:n heinämaa-alan luovuttamisesta väliaikaisesti siirtoväelle Ryttylän koulukodin mailta.

Avustukset. Lastensuojelulautakunta oikeutettiin ¹¹⁾, kunnallisen lisäavustuksen myöntämiseksi muiden kuin sen huollossa olevien vähävaraisten ammattiopetukseen, ylittämään Lastensuojelun pääluokan lukuun Sijoitus yksityishoitoon, apumaksut ym. sisältyvää määrärahaa Yksityishoito ja jatko-opetus enintään 200 000 mk.

Kaupunginvaltuusto päätti ¹²⁾ myöntää Suomen lastenhoitoyhdistykselle 110 000 mk:n suuruisen ylimääräisen avustuksen yhdistyksen Sepänkadun 19:ssä ja Toisen linjan 12:ssa sijaitsevien lastenseimien ylläpitoon sekä kehoittaa lastensuojelulautakuntaa suorittamaan sen ylittäen mainituin määrin yhdistyksen avustusmäärärahaa.

¹⁾ Kvsto 28 p. helmik. 138 §. — ²⁾ S:n 2 p. toukok. 300 § ja 19 p. jouluk. 775 §. — ³⁾ S:n 23 p. toukok. 330 §. — ⁴⁾ S:n 7 p. helmik. 59 §. — ⁵⁾ S:n 27 p. kesäk. 427 §. — ⁶⁾ S:n 2 p. toukok. 278 §. — ⁷⁾ S:n 28 p. helmik. 139 §. — ⁸⁾ S:n 31 p. lokak. 658 §. — ⁹⁾ S:n 21 p. maalisk. 179 §. — ¹⁰⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 188. — ¹¹⁾ Kvsto 7 p. helmik. 60 §. — ¹²⁾ S:n 7 p. helmik. 61 §.

Yleisistä käyttövaroistaan valtuusto niitä ylittäen myönsi ¹⁾ Helsingin lastenruokintakomitealle 286 550 mk sen järjestämän ilmaisen ruokinnan aiheuttamien keitto- ja jakelukustannusten peittämiseen ja elintarvikeostoksia varten ehdoin, että jakelu tapahtui komitean ehdottamin tavoin sekä että ruoka-avustusta saaneet perheet komitean toimesta ilmoitettiin huoltolautakunnan keskusavustuskortistoon.

Valtuusto päätti ²⁾ palauttaa kaupunginhallitukseen kysymyksen ylimääräisen avustuksen myöntämisestä pelastusarmeijan Kauniaisissa sijaitsevan turvakodin hoitokustannuksiin.

7. Erinäisiä sosiaalisia tehtäviä koskevat asiat

Oikeusaputoimisto. Kuolemantapauksen johdosta avoimeksi tullutta oikeusavustajan virkaa hoitamaan määrättiin ³⁾ apulaisoikeusavustaja Y. J. E. Hämesalo kertomusvuoden helmikuun 19 p:stä lukien toistaiseksi ja enintään siihen saakka kunnes virkaan valittava ryhtyy virkaansa hoitamaan ja oikeutettiin hänet tänä aikana nostamaan oikeusavustajan virkaan kuuluva peruspalkka kalliinajanlisäyksineen ynnä oman virkansa ikäkorotukset samoin kalliinajanlisäyksineen. Oikeusavustajan viran oltua sittemmin haettavaksi julistettuna, valittiin ⁴⁾ siihen apulaisoikeusavustaja Hämesalo.

Valtuusto päätti ⁵⁾ sallia ylittää oikeusaputoimiston v:n 1944 määrärahoja Tilapäistä työvoimaa 431 mk, Kesälomasijaiset 4 929 mk, Valaistus 330 mk ja Tarverahat 690 mk.

Työnvälitystoimisto. Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön pyydettyä kesäkuun 17 p:lle 1941 päivätyssä kirjelmässään kaupunginvaltuustoa antamaan lausuntonsa erillisen ravintolaosaston perustamisesta työnvälitystoimistoon, valtuusto, sodan päätyttyä ja työnvälitystoiminnan jälleen päästyä vauhtiin, päätti ⁶⁾ asettua puoltamaan ministeriön esitystä. Sittemmin merkittiin ⁷⁾ tiedoksi kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön ravintolahenkilökunnan työnvälitystoiminnan keskittämistä silmälläpitäen harkinneen oikeaksi määrätä, että sekä tarjoilu- että keittiöpuolen ravintolahenkilökunnan samoin kuin ravintolavahtimestareiden työnvälitys on hoidettava samalta osastolta, joka muodostetaan ravintolaosastoksi, kun taas henkisen työn osasto hoitaa jatkuvasti myöskin ravintola-alan konttorihenkilöstön työnvälityksen.

Viitaten heinäkuun 23 p:nä 1936 annettuun, voimassa olevaan työnvälityslakiin, joka edellyttää, että kunnan työnvälitystoimisto hoitaa myös ammatinvalinnan ohjausta, milloin sitä työnvälitystoiminnan tarkoituksenmukaisen hoidon ja kehittämisen kannalta on pidettävä välttämättömänä ja korostaen ammatinvalinnan ohjauksen tärkeyttä sodanjälkeisissä oloissa, kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö oli katsonut suotavaksi, että työnvälitystoimiston yhteyteen toistaiseksi perustettaisiin ammatinvalinnan ohjausta varten erikoisosasto ja pyysi kaupunginvaltuustoa antamaan lausuntonsa asiassa. Valtuusto päätti ⁸⁾ ilmoittaa puoltavansa esitystä ehdoin, että valtion korvausosuus ammatinvalinnan ohjausosaston menoista ennen osaston toiminnan alkamista vahvistetaan melkoista korkeammaksi lain edellyttämää vähimmäismäärää.

Työnvälityslautakunnan ja sen toimiston kertomusvuoden määrärahoja Tilapäistä työvoimaa ja Valaistus päätettiin ⁹⁾ sallia ylittää vastaavasti 655 265 mk ja 7 000 mk.

Työnvälityksen harjoittamishuvat. Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriölle päätettiin antaa puoltavat lausunnot seuraavien yhdistysten anomuksista saada harjoittaa työnvälitystä:

Suomen muusikeriliiton anomuksesta saada edelleen harjoittaa työnvälitystä jäsenilleen, jolloin paikansaajalta perittäisiin paitsi posti- ym. kuluja 2 % ensimmäisen kuukauden palkasta ¹⁰⁾;

Kemian keskusliiton anomuksesta saada v:n 1945 loppuun harjoittaa maksutonta työnvälitystä liiton jäsenten palvelukseen pyrkiville kemisteille ¹⁰⁾;

Ekonomiyhdistyksen, Kauppatieteiden kandidaattiyhdistyksen ja Kauppakorkeakoulun ylioppilaskunnan anomuksista saada edelleen harjoittaa työnvälitystä jäsenilleen ¹¹⁾;

Suomen siviili- ja asevelvollisuusinvalidiiden liiton anomuksesta saada maksutta välittää työpaikkoja invalideille ¹¹⁾;

¹⁾ Kvs:to 7 p. helmik. 62 § ja 2 p. toukok. 279 §. — ²⁾ S:n 2 p. toukok. 280 §. — ³⁾ S:n 21 p. maalisk. 164 §. — ⁴⁾ S:n 23 p. toukok. 316 §. — ⁵⁾ S:n 7 p. helmik. 90 § ja 23 p. toukok. 347 §. — ⁶⁾ S:n 13 p. kesäk. 368 §. — ⁷⁾ S:n 29 p. elok. 464 §. — ⁸⁾ S:n 29 p. elok. 472 §. — ⁹⁾ S:n 27 p. marrask. 71 §. — ¹⁰⁾ S:n 10 p. tammik. 12 §. — ¹¹⁾ S:n 28 p. helmik. 115 §.